

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1977-1978

19 JULI 1978

**WETSVOORSTEL**

houdende diverse institutionele hervormingen

**AMENDEMENTEN**

VOORGESTEED DOOR DE HEREN MOREAU  
EN GENDEBIEN

Art. 28

A) In hoofdorde :

De §§ 1 en 2 vervangen door wat volgt :

« De Gewestraden zijn bevoegd voor alle aangelegenheden, uitgezonderd :

1. de aangelegenheden opgenomen in artikel 59bis van de Grondwet en in artikel 2 l'an de wet van 21 juli 1971, geunigzijdig bij artikel 73 van deze wet en die tot de bevoegdheid van de Cultuurraadcn be/wren;

2. de hieronder uermelde aangelegenheden, die tot de bevoegdheid van het Nationaal Parlement behoren :

1° de nationale aspecten van de buitenlandse politiek;

2° landsverdediging;

3° justitie, de rechterlijke organisatie en de organisatie van het geuangenissen/zen, het burgerlijk-, handels- en strafrecht, de uremdelingenpolitie, de bestrijding van de criminaliteit;

4° de kiesu/etten, de ordehandbauing;

5° het monetair beleid, de Riksfinanciën, het nationaal fiscaal beleid, het nationaal budgettair beleid en het nationaal kredietbeleid;

6° het nationaal economisch beleid, het conjunctuurbeleid, het nationaal energiebeleid, het prijsbeleid, het nationaal landbouwbeleid;

Zie:

461 (1977-1978):

- Nr 1 : Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 4: Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1977-1978

19 JUILLET 1978

**PROJET DE LOI**

portant diverses réformes institutionnelles

**AMENDEMENTS**

PRISENTÉS PAR MM. MOREAU

ET GENDEBIEN

Art. 28

A) En ordre principal:

Remplacer les §§ 1 et 2 par ce qui suit:

« Les Conseils régionaux sont compétents en toutes matières, à l'exception:

1. des matières reprises à l'article 59bis de la Constitution et à l'article 2 de la loi du 21 juillet 1971 modifié par l'article 73 de la présente loi et qui sont de la compétence des Conseils culturels;

2. des matières désignées ci-après et qui sont de la compétence du Parlement national :

1° les aspects nationaux de la politique étrangère;

2° la défense nationale;

3° la justice, l'organisation judiciaire et pénitentiaire, le droit civil, le droit commercial et pénal, la police des étrangers, la lutte contre la criminalité;

4° les lois électorales, le maintien de l'ordre;

5° la politique monétaire, les finances nationales, la politique fiscale nationale, la politique budgétaire nationale et la politique nationale du crédit;

6° la politique économique nationale, la politique conjoncturelle, la politique énergétique nationale, la politique des prix, la politique agricole nationale;

Voir:

461 (1977-1978):

- N° 1: Projet de loi.
- Nos 2 à 4: Amendements.

7° de grote weg-, water- en spoorverbindingen, de nationale luchtvaart, de posterijen, telegrafie en telephonie;

8° de sociale zekerheid in de ruime zin van het woord;  
9° het nationaal gezondheidsbeleid;

10° het administratieve statuut en de bezoldigingsregeling van het personeel van de centrale Staat. »

In het raam van de bevoegdheden bedoeld in deze paragraaf kan de ordonnantie de bestaande wettelijke bepalingen opheffen, aanvullen, wijzigen of ueruangen.

De hoven en rechtbanken kunnen de overeenstemming van de ordonnanties aan deze wet toetsen.

#### VERANTWOORDING

De bepaling van de bevoegdheden is ongetwijfeld een zeer belangrijk punt, dat wel eens de meeste moeilijkheden kan opleveren.

Men dient dus te streven naar een duidelijke, logische en zo nauwkeurige mogelijke formulering.

Wil men de leefbaarheid van her systeem waarborgen, dan behoren de gemeenschappen en gewesten een reële autonomie te krijgen, die ze in sraar stelt hun volledige verantwoordelijkheid op te nemen in de aangelegenheden, die hun worden opgedragen.

De bevoegdheid van de centrale Staat is immers de resultante van de wil en van her harmonieuze samenleven van de diverse geledingen van de nieuwe Belgische Staat.

#### B) In bijkomende orde:

1) In § 1, 2°, de woorden « Buitenlandse Zaken » vervangen door de woorden « de nationale aspecten van Buitenlandse Zaken ».

#### VERANTWOORDING

Zoals de Culuurraden moeren de gewestelijke parlementen hun instemming geven met de verdragen of gedeelten van verdragen die handelen over materies die onder hun bevoegdheid rassorteren.

De amendementen op onderhavig artikel zijn explicier in dat opzicht.

2) In dezelfde § 1, het 50 vervangen door wat volgt :

« 5° de kiesu/etten en de ordehandbauing. »

#### VERANTWOORDING

De andere sub 50 opgesomde materies moeren als zijnde van geweselijk belang worden beschouwd.

3) In dezelfde § 1, het 6° vervangen door wat volgt:

« 6° de nationale [financiën], het monetair beleid, het nationaal fiscaal beleid, het nationaal budgettaire beleid en het nationaal kredietbeleid. »

#### VERANTWOORDING

De gemeentelijke en provinciale financiën en met name hun belastingen, de begrotingen van de gemeente- en provinciebesuren, het begrotingsbeleid, ber beleid inzake leningen en kredietverlening moeren alle als zijnde van geweselijk belang worden beschouwd.

4) In dezelfde § 1, 7°, op de eerste regel, het woord « economie » weglaten,

5) In dezelfde § 1, 7°, op de tweede regel, de woorden « industrieel en » weglaten,

#### VERANTWOORDING

Op een zo algemene manier geformuleerd verliest de term "economie" zijn betekenis, temeer daar heel wat economische bevoegdheden aan de regio's worden toegevertrouwd. Anderzijds moet het industrieel beleid onder de gewestelijke overheid ressorteren.

7° les grandes voies de communications routières, fluviales, ferroviaires, l'aéronautique nationale, les postes, téléphones;

8° la sécurité sociale au sens large du terme;

9° la politique nationale de santé;

10° le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Etat central. »

Dans le cadre des compétences visées au présent paragraphe, l'ordonnance peut abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions légales en vigueur.

Les cours et tribunaux peuvent vérifier la conformité des ordonnances à la présente loi.

#### JUSTIFICATION

La détermination des compétences est sans conteste un point charnière et qui risque de susciter le plus de difficultés.

Il importe donc de rechercher une formulation claire, logique et aussi précise que possible.

Si l'on veut garantir la viabilité du système, il convient que les communautés et les régions jouissent d'une autonomie réelle leur permettant d'assumer l'entièvre responsabilité dans les domaines qu'ils leur sont dévolus.

La compétence de l'Etat central est la résultante de la volonté et de l'accord harmonieux des composantes du nouvel Etat belge.

R. MOREAU  
P. H. GENDEBIEN

#### B) En ordre subsidiaire:

1) Au § 1, 2°, remplacer les mots « les Affaires étrangères » par les mots « les aspects nationaux des Affaires étrangères »,

#### JUSTIFICATION

Comme les Conseils culturels, les Parlements régionaux doivent donner leur assentiment aux traités ou parties de traités qui portent sur des matières relevant de leurs compétences.

Les amendements au présent article sont explicites à cet égard.

2) Au même § 1, remplacer le 5° par ce qui suit:

« 5° les lois électorales et le maintien de l'ordre; »

#### JUSTIFICATION

Les autres matières indiquées au 50 doivent être considérées comme d'intérêt régional..

3) Au même § 1, remplacer le 6° par ce qui suit:

« 6° les finances nationales, la politique monétaire, la politique fiscale nationale, la politique budgétaire nationale et la politique nationale du crédit; »

#### JUSTIFICATION

Les finances communales et provinciales et notamment leur fiscalité, les budgets des pouvoirs communaux et provinciaux, la politique budgétaire, d'emprunts et d'octroi de crédits doivent être considérés comme d'intérêt régional.

4) Au même § 1, 7°, première ligne, supprimer le mot « l'Economie ».

5) Au même § 1, 7°, deuxième ligne, supprimer le mot « industrielle ».

#### JUSTIFICATION

Le terme « l'Economie » formulé d'une manière aussi générale, perd sa signification d'autant plus que de nombreuses compétences économiques sont réservées à la région. D'autre part, la politique industrielle doit relever du pouvoir régional.

6) a) In eerste bijkomende orde:

In dezelfde § 1, het 8° vervangen door wat volgt:

« 8° de infrastructuren en uitrusting, openbare werken en uerkeerstoeken, waarvan de gewesten het nationaal karakter erkennen of waarvoor zij beslissen de uitvoering ervan in banden te geven van de nationale regering. »

b) In tweede bijkomende orde:

Het 8° vervangen door wat volgt:

« 8° de infrastructuren en uitrusting evenals openbare werken en verkeerswezen die van nationaal belang zijn. »

#### VERANTWOORDING

Onze tekstr heeft een werkelijk federalistische grondslag; bovendien kan hij de mogelijkheid bieden zeer vele conflicten tussen de gewesten weg te werken of in omvang te verminderen; die conflicten zullen blijven bestaan indien de regeringstekst wordt behouden.

7) In § 2, het 2° vervangen door wat volgt :

« 2° het leefmilieu, met inbegrip van de natuurbescherming. »

#### VERANTWOORDING

Talrijke marcies oie verband houdcn mer hct leefmilieu, zijn geregionaliseerd : onder meer waters en bossen, [achr en visvangers, landbouwhydratrica, ruilverkaveling, ruimtelijk ordening, stedebouw, rads-en laudschapsvrnieuwing, ophaling en verwerking van afval.

Daarnaan lij nog toegevoegd de bestrijding van luchtverontreiniging en geluidshinder, en van hinder in her a gemeen.

Die bevoegdheden zullen berer kunnen worden uitgeoefend indien de overheid die erover beschikt, een globaal leefmilieubaleid kan uitstippelen. Bovendien zijn de meeste leefmilieuvaagstukken van plaatselijke aard; voor de oplossing ervan is een sterk gedecentraliseerde overheid vereist evenals een grote autonomie inzake besluirvorming.

Onder natuurbescherming dient te worden verstaan de vrijwaring van de narr-ir in her algemeen, en in het bijzonder de vrijwaring, her onderhoud en de herwaardering van landschappen, her beheer van dieren en plantensoorten, met name van de soorten die met verdwijning zijn bedreigd.

Overeenkomstig artikel 32 zal her gewest de parken, reservaten en natuurlijke domeinen van het Rijk die op zijn grondgebied zijn gelegen, in eigendom hebben en beheren.

8) In dezelfde § 2, 8° vervangen door wat volgt:

« 8° a) de gewestelijke planning;

b) de gewestelijke streekeconomie, en met name :

- het industrieel beleid;
- het industrieeloverheidsinitiatief;
- de prospectie en het zoeken naar inuesteerders, ues-tiging en uitrusting, hulp aan inuesteerders;
- hulp aan ondernemingen (industriën, K. M. a.'s, ambachten, landbouw/ondernemingen, dienstensector);

c) het gewestelijk energiebeleid;

d) het gewestelijk kredietbeleid;

e) de toerking en de controle van de gewestelijke econo-mische taden, van de gewestelijke onttoihkelingsmaatschap-pijen, van de investeringsmaatscbappijen, van de gewest-elijke Planbureaus;

f) de gewestelijke statistiek;

g) hulp aan het vorsingswerk;

h) aanuillende hulp aan de uitvoer en prospectie van de buitenlandse handelsmarkt;

i) de ouerheidsouvereinen en met name erkenning van de ondernemingen, het afsluiten van overeenkomsten in de regionale materies.

6) a) En premier ordre subsidiaire:

Au même § 1, remplacer le 8° par ce qui suit:

« 8° les infrastructures et équipements, travaux publics et communications, dont les régions reconnaissent le caractère national ou dont elles décident de confier l'exécution au gouvernement national. »

b) En deuxièmme ordre subsidiaire :

Remplacer le 8° par ce qui suit:

« 8° les infrastructures et équipements ainsi que les tra-vaux publics et les communications qui revêtent un intérêt national. »

#### JUSTIFICATION

Notre texte a un fondement véritablement fédéraliste; il est en outre susceptible d'éliminer ou de réduire de très nombreux conflits entre les régions; ces conflits subsisteront si le texte du Gouvernement est maintenu.

7) Au § 2, remplacer le 2° par ce qui suit:

« 2° l'environnement, en ce compris la protection de la nature. »

#### JUSTIFICATION

De nombreuses matières qui ont trait à l'environnement sont régionalisées : par exemple l'eau, la forêt, la chasse et la pêche, l'hydraulique agricole, le remembrement, l'aménagement du territoire, l'urbanisme, la rénovation urbaine et rurale, la collecte et le traitement des déchets.

Il convient d'y ajouter la lutte contre la pollution de l'air et la lutte contre le bruit, la lutte contre les nuisances en général.

Ces compétences seront mieux exercées si le pouvoir qui les détient peut élaborer une politique globale de l'environnement. En outre, la plupart des problèmes d'environnement sont locaux; leur solution exige un pouvoir fortement décentralisé et une grande autonomie de décision.

Par protection de la nature, il faut entendre la conservation de la nature en général, et en particulier la sauvegarde, l'entretien ou la reconstitution des sites naturels, la gestion des espèces animales et végétales, et notamment celles qui sont menacées de disparition.

Conformément à l'article 32, la région sera propriétaire et gestionnaire des parcs, réserves et domaines naturels de l'Etat situés sur son territoire.

8) Au même § 2, remplacer le 8° par ce qui suit :

« 8° a) la planification régionale;

b) l'expansion économique régionale, et notamment :

- la politique industrielle;
- l'initiative industrielle publique;
- la prospection et la recherche d'investissements, l'im-plantation et les équipements, les aides aux investissements;
- les aides aux entreprises (industries, P. M. E., arti-sanat, entreprises agricoles, de services);

c) la politique régionale de l'énergie;

d) la politique régionale du crédit;

e) le fonctionnement et le contrôle des Conseils écono-miques régionaux, des Sociétés de développement régional, des sociétés d'invesissement, des Bureaux régionaux du Plan;

f) la statistique régionale;

g) les aides à la recherche appliquée;

h) les aides complémentaires à l'exportation et la prospec-tion de marchés commerciaux extérieurs;

i) les marchés publics et notamment agrément des entre-prises, passation des marchés dans les matières régionales.

## VERANTWOORDING

Om een gedifferentieerd en aan hun specifieke noden aangepast economisch en industrieel beleid te kunnen voeren moeren de gewesten begrijfd worden met alle in het amendement vermelde bevoegdheden.

9) In dezelfde § 2, het 9<sup>o</sup> vervangen door wat volgt :

« 9<sup>o</sup> de prospectie, de exploitatie, de concessie en de exploitatievooraarden voor de natuurlijke rijkdommen, met inbegrip van de ondergrondse rijkdommen; ».

## VERANTWOORDING

Het gewest moet zelf zijn rijkdommen, alsmede de exploitatie en het gebruik ervan kunnen controleren.

10) In dezelfde § 2, het 100 vervangen door wat volgt :

« 100 bet gebele waterbeleid, onuerminderd artikel 59; ».

## VERANTWOORDING

Zeer vele Waalse kringen hebben die eis gescreld.

II) In dezelfde § 2, het 11<sup>o</sup> en 12<sup>o</sup> weglaten.

12) In dezelfde § 2, 14<sup>o</sup>, de woorden « niet bevaarbare » weglaten.

## VERANTWOORDING

Die wegclaring vloeit voort uit her vorige amendement.

13) In dezelfde § 2, het 16<sup>o</sup> vervangen door wat volgt:

« 16<sup>o</sup> onuerminderd het bepaalde in artikel 73 van deze wet,  
 - - - - - he: gewestelijke gezondheidsbeleid;  
 - - - - - het gezins- en jeugdbeleid; het demografisch beleid;  
 - - - - - het onthaalbeleid;  
 - - - - - het werkgelegenheidsbeleid. »

14) In dezelfde § 2, het 17<sup>o</sup> weglaten.

## VERANTWOORDING

Het amendement dat wij bij artikel 73 voorstellen, houdt in dat het in dat artikel bepaalde alleen van toepassing is op het Brusselse gewest en op de zes randgemeenten. Men kan weliswaar aanvaarden dat de z.g. persoonsgebonden marteries te Brussel «geculturaliseerd» worden, maar dat mag niet tot gevolg hebben dat de twee andere gewesten niet meer hun recht zouden hebben bij uitsrek sociale marteries te regelen overeenkomstig artikel 107<sup>quater</sup> van de Grondwet. Het beleid inzake gezondheid, gezin en werkgelegenheid heeft ongetwijfeld menselijke en culturele aspecten, maar het heeft, vanzelfsprekend, ook een sociaal-economische dimensie. Bovendien moet dat beleid worden gevoerd overeenkomstig specifieke noden die eigen zijn aan elk gewest; het moet bijgevolg door het gewestelijke Parlement en het gewestelijke bestuur worden bepaald.

Ten slotte zij erop gewezen dat dit beleid reeds in ruime mate werd geregionaliseerd door de wet van 1 augustus 1974.

15) In dezelfde § 2, het 18<sup>o</sup> vervangen door wat volgt:

« 18<sup>o</sup> al/les wat de gemeentelijke en intercommunale organisatie betreft, met name de controle, de gemeentejouwden en de uerdeling ervan, de subsidies en toelagen aan de gemeentelijke en daarmee gelijkgestelde werken, de fusies, het statuut van de intercommunale verenigingen, alsmede de rationalisatie en de coördinatie ervan; »

16) In dezelfde § 2, het 19<sup>o</sup> en het 20<sup>o</sup> weglaten.

17) In dezelfde § 2, 21<sup>o</sup>, de woorden « gemeentelijke en ermee gelijkgestelde » weglaten.

## JUSTIFICATION

Pour mener une politique économique et industrielle différenciée et adaptée à leurs besoins spécifiques, les régions doivent être dotées de toutes les compétences indiquées dans l'amendement.

9) Au même § 2, remplacer le 9<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 9<sup>o</sup> la prospection, l'exploitation, la concession, les conditions d'exploitation des ressources naturelles de la région, en ce compris les ressources du sous-sol »,

## JUSTIFICATION

La région doit contrôler elle-même ses propres ressources, ainsi que l'exploitation et l'usage qui en sont faits.

10) Au même § 2, remplacer le 10<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 100 l'entièreté de la politique de l'eau, sans préjudice de l'article 59 »,

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'une revendication qui émane de très nombreux milieux wallons.

II) Au même § 2, supprimer le 11<sup>o</sup> et le 12<sup>o</sup>:

12) Au même § 2, 14<sup>o</sup>, supprimer les mots « non navigables ».

## JUSTIFICATION

Cette suppression est la conséquence de l'amendement précédent.

13) Au même § 2, remplacer le 16<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 16<sup>o</sup> sans préjudice des dispositions de l'article 73 de la présente loi,  
 - - - - - la politique régionale de santé;  
 - - - - - la politique familiale et de la jeunesse, la politique démographique; la politique d'accueil;  
 - - - - - la politique de l'emploi, »

14) Au même § 2, supprimer le 17<sup>o</sup>.

## JUSTIFICATION

Notre amendement déposé par ailleurs au sujet de l'article 73 stipule que les dispositions prévues dans cet article ne s'appliquent qu'à la seule région de Bruxelles et aux six communes périphériques. Si l'on peut admettre la « culturalisation » de matières dites « personnalisables » à Bruxelles, ceci ne peut avoir pour conséquence de priver les deux autres régions du droit de régler des matières essentiellement sociales, conformément à l'article 107<sup>quater</sup> de la Constitution. Les politiques de la santé, de la famille, et de l'emploi, si elles ont des implications humaines et culturelles, certaines ont également et de toute évidence une dimension sociale et économique. Ces politiques doivent en outre être conduites en fonction de besoins spécifiques propres à chacune des régions, et doivent dès lors être déterminées par les parlements et les gouvernements régionaux.

Enfin, il faut rappeler que la loi du 1er août 1974 régionalisait déjà largement ces politiques.

15) Au même § 2, remplacer le 18<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 18<sup>o</sup> tout ce qui concerne l'organisation communale et intercommunale, et notamment la tutelle, les fonds des communes et leur répartition, les subsides et subventions aux travaux communaux et assimilés, les fusions, le statut des intercommunales, leur rationalisation et leur coordination. ),

16) Au même § 2, supprimer les 19<sup>o</sup> et 20<sup>o</sup>.

17) Au même § 2, 21<sup>o</sup>, supprimer les mots « communaux et assimilés ».

18) In dezelfde § 2, het 23<sup>o</sup> vervangen door wat volgt:

« 23<sup>o</sup> de infrastructuren en uitrusting, de openbare werken en communicatiemiddelen die van gevestelijkt belang zijn, het tracé en de vestiging van alle grote overheidsinfrastructuren; »

#### VERANTWOORDING

De verantwoording komt voor bij het amendement op artikel 28, § 1, 80.

19) In dezelfde § 2, een 24<sup>o</sup> toevoegen, luidend als volgt:

« 24<sup>o</sup> het toerisme. »

#### VERANTWOORDING

Her is ondenkbaar dat die materie niet tot de bevoegdheid van de gewesens zou behoren, des te meer daar ze veel sociaal-economische aspecten vertoont en rechtstreeks verband houdt met de ruimtelijke ordening en het milieubeleid, welke beide geregionaliseerd worden.

20) In dezelfde § 2, een 25<sup>o</sup> (nieuw) toevoegen, luidend als volgt:

« 25<sup>o</sup> de gevestelijke aspecten van het beleid inzake u/etenschappelijk en technologisch onderzoek. »

#### VERANTWOORDING

Het speurwerk is een van de voorwaarden voor de economische expansie en de industriële omschakeling. Op dat gebied moet aan de gewesens ruime arrnslag worden verleend; zo niet zullen ze in zekere opzichten machteloos staan. (H)de raken uit te voeren die hun worden IHedragen krnehrns § 2, 8".

Bovendien (H)de dringend een cindre worden gernaakt Jan de scder lange tijd gebrekke manier waarop de kredietlenen inzake speurwerk onder de gewesten worden verdeeld. Die kredietlenen bedragen thans ongeveer 45 miljard en, war her localiseerbare gedeelte betreft, wordt daarvan slechts 22 % uitgegeven in her Waalse gewest.

2t) In dezelfde § 2, een 26<sup>o</sup> (nieuw) toevoegen, luidend als volgt:

« 26<sup>o</sup> de gevestelijke aspecten van het landbouwbeleid. »

#### VERANTWOORDING

Onverminderd de internationale en nationale aspecten van her landbouwbeleid, kan een uiteenlopend, specifiek of aanvullend gevestelijke beleid worden voorbehouden voor de diverse gewesens, met name inzake speurwerk, vulgarisering en opleiding, steunverlening en aanmoediging bij infrastructuurwerken, grondbeleid, samenwerking onder landbouwbedrijven, commercialisering of industrialisering (b.v. onrwicklung van de voedingsindustrieën), organisatie van de markten, de slachthuizen, enz.

### Art. 29

Op de derde regel van de Franse tekst het woord « indispensables» vervangen door het woord « nécessaires ».

#### VERANTWOORDING

Met welk criterium kan de ononrbeerlike aard van een wers-bepaling of de ononrbeerlike aard van de overdracht van roerende of onroerende goederen van her Rijk aan her gewest vasgescreld worden? Het woord "indispensable" is onvoldoende nauwkeurig en moet worden vervangen door her begrip nooddakelijkheid en zelfs door het begrip nut.

### Art. 3t

(Ingeval het amendement n° 15 op artikel 28 wordt aangenomen)

Het artikel weglaten.

18) Au même § 2, remplacer le 23<sup>o</sup> par ce qui suit:

« 23<sup>o</sup> les infrastructures et équipements, les travaux publics et les communications d'intérêt régional, le tracé et l'implantation de toute grande infrastructure publique; »

#### JUSTIFICATION

Elle est indiquée à la suite de l'amendement à l'article 28, § 1, 80.

19) Au même § 2, ajouter un 24<sup>o</sup> (nouveau), libellé comme suit:

« 24<sup>o</sup> le tourisme. »

#### JUSTIFICATION

Il ne serait pas concevable que cette matière échappe à la compétence des régions, d'autant plus qu'elle a de nombreuses implications économiques, sociales, et est directement liée à l'aménagement du territoire et à l'environnement, qui sont par ailleurs régionalisés.

20) Au même § 2, ajouter un 25<sup>o</sup> (nouveau), libellé comme suit:

« 25<sup>o</sup> les aspects régionaux de la politique de recherche scientifique et technologique. »

#### JUSTIFICATION

L'une des clés de l'expansion économique et de la reconversion industrielle réside dans la recherche. Il est indispensable de confier aux régions de larges responsabilités dans ce domaine, sans quoi elles seraient partiellement démunies pour exécuter les tâches qui leur sont réservées en vertu du 80 du présent § 2.

En outre, il est urgent de mettre un terme au déséquilibre intolérable qui existe depuis longtemps entre les régions quant à la répartition des crédits de recherche. Ceux-ci portent actuellement sur une masse d'environ 45 milliards de F et, pour leur part localisable, ne sont dépensés qu'à raison de 22 % du total dans la région wallonne.

2t) Au même § 2, ajouter un 26<sup>o</sup> (nouveau), libellé comme suit:

« 26<sup>o</sup> les aspects régionaux de la politique agricole. »

#### JUSTIFICATION

Sans préjudice des aspects internationaux et nationaux de la politique agricole, diverses politiques régionales spécifiques ou complémentaires peuvent être réservées aux régions, et notamment en matière de recherche, de vulgarisation et de formation, d'aides aux infrastructures et d'encouragements, de politique foncière, de coopération entre exploitations agricoles, de commercialisation ou d'industrialisation (par exemple : développement des industries alimentaires), d'organisation des marchés, des abattoirs, etc.

P.-H. GENDEBIEN

R. MOREAU

### Art. 29

A la troisième ligne, remplacer le mot « indispensables » par le mot « nécessaires ».

#### JUSTIFICATION

Quel critère permettra de définir le caractère indispensable d'une disposition légale, ou le caractère indispensable du transfert des biens meubles et immobiliers de l'Etat à la région? Ce terme est trop peu précis et doit être remplacé par la notion de nécessité, voire d'utilité.

R. MOREAU

P.-H. GENDEBIEN

### Art. 3t

(Au cas où l'amendement n° 15 à l'article 28 serait adopté)

Supprimer cet article.

## Art. 32

Op de tweede regel van het eerste lid van de Franse tekst, het woord «indispensables» vervangen door het woord «nécessaires».

## VERANTWOORDING

Zie de verantwoording van her amendement op artikel 29.

## Art. 47

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

«*Het Gewestelijk bestuur wordt betrokken bij de onderhandelingen over internationale verdragen betreffende de aangelegenheden bedoeld bij artikel 28, § 2.*»

## VERANTWOORDING

Her gaar erom regenstrijdigheden te vermijden — en aldus een gevaar voor geschillen tussen gewesten of russen her Rijk en een gewest te voorkomen — die zouden kunnen rijzen russen het volkenrecht en het intern gewestelijk recht. Zelfs wanneer de voorrang van her volkenrecht wordt erkend, zal her gewes roch werten kunnen maken en kunnen handelen in aangelegenheden waarover een verdrag zal zijn gesloten.

Om achteraf regenspraak en geschillen te vermijden, is het verkeilijk de gewesten bij de onderhandelingen zelf te betrekken.

Her amendement vindt ook een verantwoording in her precedent van de voorlopige gewesvorming. Krachrens de wer van 1 augustus 1974 bepaalde hcr koninklijk besluit van 10 september 1975 immers dat de Minister of de Staatssecretaris die verantwoordelijk is voor her waterbeleid in ccn gewcsr, moer worden berroken bij de internationale ouderhandelingen betreffende het water die zijn gewcsr aanbelangen. De Minister van Buitenlandse Zaken heef rijdens de openbare vergadering van de Kamer van 9 februari 1978 hier bewist dat die krachrens de wer op de voorlopige gewesvorming geroffen maatregel toepasselijk blijft.

## Art. 47bis (nieuw)

Een artikel 47bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

«*Het College wordt betrokken bij de beslissingen van de nationale Regering over het sluiten van overeenkomsten betreffende overheidsopdrachten en overheidsbestellingen, over uverkaanbiedingen en over de uitgaven voor technologische en wetenschappelijke onderzoeken.*»

## VERANTWOORDING

Dar is een middel om her evenwicht re hersellen in de beslissingen waarbij tor dusver her Waalse gewes vaak werd benadeeld.

Her artikel beantwoordt bovendien aan de belangen van elk van de gewesten en biedt deze laatste de mogelijkheid om de hun bij artikel 28, S 2, toevertrouwde raken berer uir re voeren.

## Art. 73

Dit artikel aanvullen met een laatste lid, luidend als volgt :

«*De bepalingen sub 11°, 12° en 13° bierbouwen zijn echter slechts toepasselijk op het geuest Brussel en op de zes randgemeenten.*»

## VERANTWOORDING

Her amendement doet geen afbreuk aan de wil van de auteurs van her wersonwerp, de onrplooiing van de twee gerneenschappen te Brussel en in de randgerneen mogelijk te maken; die bedoeling blijkt uit de uibranding van de bevoegdheden van de Culruurraden tor de «persoongebonden» aangelegenheden.

Die hervorming mag evenwel niet tot gevolg hebben dat aan de twee andere gewesren de uitoefening van de in artikel 73 opgesorteerde sociale bevoegdheden wordt onrrokken. Die gewesten moeren in staat zijn om op die bijzonder belangrijke gebieden een eigen beleid te voeren.

## Art. 32

Au premier alinéa, deuxième ligne, remplacer le mot « indispensables» par le mot «nécessaires».

## JUSTIFICATION

Voir la justification de l'amendement à l'article 29.

## Art. 47

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

«*Le Gouvernement régional est associé à la négociation des traités internationaux portant sur des matières visées à l'article 28, § 2.*»

## JUSTIFICATION

Il s'agit d'éviter des contradictions — et d'écartier ainsi un risque de conflits entre régions ou entre l'Etat et une région — qui pourraient naître entre le droit international et le droit interne régional. Même si on admet la primauté du droit international, la région pourra néanmoins légitérer et agir dans les domaines où un traité aura été conclu. Pour éviter les contradictions et conflits a posteriori, il est préférable d'associer les régions à la négociation elle-même.

Il sera également utile, lors de la révision de la Constitution, de disposer que c'est avec une majorité spéciale que le Sénat devra donner son assentiment aux traités.

Le présent amendement se justifie aussi de par le précédent de la régionalisation préparatoire. En effet, en vertu de la loi du 1 août 1974, l'arrêté royal du 10 septembre 1975 prévoit que le Ministre ou le Secrétaire d'Etat responsable pour la politique de l'eau dans une région doit être associé aux négociations internationales relatives à l'eau et intéressant sa région. En séance publique de la Chambre, le 9 février 1978, le Ministre des Affaires étrangères n'a pas contesté que cette disposition prise en vertu de la loi de régionalisation préparatoire restait d'application.

P.-H. GENDEBIEN  
R. MOREAU

## Art. 47bis (nouveau)

Insérer un article 47bis (nouveau), libellé comme suit:

«*Le Collège est associé aux décisions du Gouvernement national portant sur la passation des marchés publics et des comités publics, sur les offres d'emploi et sur les dépenses de recherches technologiques et scientifiques.*»

## JUSTIFICATION

C'est le moyen de rétablir l'équilibre dans des décisions qui, jusqu'à présent, ont fréquemment défavorisé la région wallonne.

En outre, cer article répond à l'intérêt de chaque région et permet à celles-ci de mieux exécuter les tâches qui leur sont confiées à l'article 28, S 2.

## Art. 73

Compléter cet article par un dernier alinéa, libellé comme suit:

«*Toutefois, les dispositions énoncées aux 11°, 12° et 13° ci-dessus ne s'appliquent qu'à la région de Bruxelles et aux six communes périphériques.*»

## JUSTIFICATION

Le présent amendement ne porte pas préjudice à la volonté des auteurs du projet de loi de permettre l'épanouissement des deux communautés à Bruxelles et dans les communes périphériques, volonté qui se traduit par l'élargissement des compétences des Conseils culturels aux matières «personnalisables».

Cette réforme ne peut cependant avoir pour effet de priver les deux autres régions de l'exercice des compétences sociales contenues dans l'article 73. Ces régions doivent être en mesure de mener des politiques spécifiques dans ces domaines, qui revêtent une importance virale.

## Art. 79

Op de voorlaatste regel, na de woorden « omtrent de inhoud », invoegen wat volgt:

« en het eraan gegeuen gevolg ».

## VERANTWOORDING

De leden van her amendement en de verantwoording stemmen volkomen overeen met degene die wij hebben voorgesteld in her amendement op artikel 19.

## Art. 79

À l'avant-dernière ligne, après les mots « sur leur contenu », insérer ce qui suit:

« et sur la suite qui leur a été donnée ».

## JUSTIFICATION

Le texte de l'amendement et celui de la justification sont identiques à ceux que nous avons proposé dans l'amendement à l'article 19.

R. MOREAU  
P.-H. GENDEBIEN

---